



## 『水面に映す奇跡』

場所：会津川口駅～本名駅間（金山町）

全線復旧を願い、水害以前に自身で撮影した写真から描いた第五橋梁。この橋に列車の響きが甦る日が、今から楽しみです。

## Miraculous Lake Reflection

Location: Section between Aizu-Kawaguchi Station and Honna Station (Kaneyama Town)

Praying for reconstruction of the uninterrupted line, this is No. 5 Bridge painted from a photo I took prior to the flood damage. Even now, I look forward to the day the rumble of the train can be heard traveling across this bridge.

## 『春、結ぶ』

場所：只見駅（只見町）

龍神社の桜が満開の只見駅に停車する“緑結び列車”。今は別の車両が、この駅に新たな彩りを添えています。

## Spring, Connections

Location: Tadami Station (Tadami Town)

The “Enmusubi” train, which means marriage or matchmaking, stops at Tadami Station when the cherry blossoms at Taki Shrine are in full bloom. Currently, a different train car is bringing new colors to the station.



## 『冬の帰道』

場所：会津川口駅（金山町）

「小出」「会津若松」下校時刻になると、高校生たちはそれぞれの家路へ。この駅に上り下り列車が寄り添う日も、もうすぐです。

## The Road Home in Winter

Location: Aizu-Kawaguchi (Kaneyama Town)

High school students head home after school in the directions of Koide or Aizu-Wakamatsu. It won't be long before the trains heading to these stations are running once again.